

04.074

Besteuerung von Mitarbeiterbeteiligungen. Bundesgesetz

Imposition des participations de collaborateur. Loi fédérale

Schlussabstimmung – Vote final

Botschaft des Bundesrates 17.11.04 (BBl 2005 575)
Message du Conseil fédéral 17.11.04 (FF 2005 519)

Ständerat/Conseil des Etats 31.05.05 (Erstrat – Premier Conseil)

Nationalrat/Conseil national 07.03.06 (Zweitrat – Deuxième Conseil)

Ständerat/Conseil des Etats 10.06.08 (Differenzen – Divergences)

Nationalrat/Conseil national 16.09.10 (Differenzen – Divergences)

Ständerat/Conseil des Etats 06.12.10 (Differenzen – Divergences)

Ständerat/Conseil des Etats 17.12.10 (Schlussabstimmung – Vote final)

Nationalrat/Conseil national 17.12.10 (Schlussabstimmung – Vote final)

Text des Erlasses (BBl 2010 8987)

Texte de l'acte législatif (FF 2010 8231)

Bundesgesetz über die Besteuerung von Mitarbeiterbeteiligungen Loi fédérale sur l'imposition des participations de collaborateur

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif: Beilage – Annexe 04.074/4948)

Für Annahme des Entwurfes ... 135 Stimmen

Dagegen ... 59 Stimmen

05.453

Parlamentarische Initiative Kohler Pierre. Verbot von Pitbulls in der Schweiz Initiative parlementaire Kohler Pierre. Interdiction des pitbulls en Suisse

Schlussabstimmung – Vote final

Einreichungsdatum 07.12.05

Date de dépôt 07.12.05

Bericht WBK-NR 26.06.08

Rapport CSEC-CN 26.06.08

Nationalrat/Conseil national 03.10.08 (Frist – Délai)

Bericht WBK-NR 20.02.09 (BBl 2009 3547)

Rapport CSEC-CN 20.02.09 (FF 2009 3099)

Stellungnahme des Bundesrates 22.04.09 (BBl 2009 3587)

Avis du Conseil fédéral 22.04.09 (FF 2009 3139)

Nationalrat/Conseil national 09.06.09 (Erstrat – Premier Conseil)

Ständerat/Conseil des Etats 15.03.10 (Zweitrat – Deuxième Conseil)

Nationalrat/Conseil national 14.09.10 (Differenzen – Divergences)

Ständerat/Conseil des Etats 21.09.10 (Differenzen – Divergences)

Nationalrat/Conseil national 28.09.10 (Differenzen – Divergences)

Ständerat/Conseil des Etats 01.12.10 (Differenzen – Divergences)

Einigungskonferenz/Conférence de conciliation 02.12.10

Nationalrat/Conseil national 06.12.10 (Differenzen – Divergences)

Nationalrat/Conseil national 06.12.10 (Ordnungsantrag – Motion d'ordre)

Nationalrat/Conseil national 17.12.10 (Schlussabstimmung – Vote final)

Ständerat/Conseil des Etats 17.12.10 (Schlussabstimmung – Vote final)

1. Bundesbeschluss über den Schutz des Menschen vor Tieren

1. Arrêté fédéral sur la protection de l'être humain contre les animaux

Le président (Germanier Jean-René, président): Je vous informe ici que le Conseil des Etats a rejeté ce projet ce matin lors du vote final.

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif: Beilage – Annexe 05.453/4949)

Für Annahme des Entwurfes ... 54 Stimmen

Dagegen ... 122 Stimmen

07.062

RPG. Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland. Flankierende Massnahmen zur Aufhebung des BewG LAT. Acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger. Mesures d'accompagnement liées à l'abrogation de la LFAIE

Schlussabstimmung – Vote final

Botschaft des Bundesrates 04.07.07 (BBl 2007 5765)

Message du Conseil fédéral 04.07.07 (FF 2007 5477)

Nationalrat/Conseil national 12.03.08 (Erstrat – Premier Conseil)

Nationalrat/Conseil national 11.12.09 (Fortsetzung – Suite)

Ständerat/Conseil des Etats 02.06.10 (Zweitrat – Deuxième Conseil)

Nationalrat/Conseil national 21.09.10 (Differenzen – Divergences)

Ständerat/Conseil des Etats 27.09.10 (Differenzen – Divergences)

Nationalrat/Conseil national 29.09.10 (Differenzen – Divergences)

Ständerat/Conseil des Etats 30.11.10 (Differenzen – Divergences)

Einigungskonferenz/Conférence de conciliation 07.12.10

Nationalrat/Conseil national 15.12.10 (Differenzen – Divergences)

Ständerat/Conseil des Etats 16.12.10 (Differenzen – Divergences)

Nationalrat/Conseil national 17.12.10 (Schlussabstimmung – Vote final)

Ständerat/Conseil des Etats 17.12.10 (Schlussabstimmung – Vote final)

Text des Erlasses (BBl 2010 9023)

Texte de l'acte législatif (FF 2010 8267)

Bundesgesetz über die Raumplanung Loi fédérale sur l'aménagement du territoire

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif: Beilage – Annexe 07.062/4950)

Für Annahme des Entwurfes ... 136 Stimmen

Dagegen ... 59 Stimmen